



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
D.G. per gli Affari Internazionali - Ufficio IV
Programmazione e gestione dei fondi strutturali europei
e nazionali per lo sviluppo e la coesione sociale



Unione Europea
P.O.N. - "Competenze per lo Sviluppo" (FSE)
D.G. Occupazione, Affari Sociali e pari Opportunità



Informativa ex art. 13 D. Lgs. n. 196/2003 per il trattamento dei dati personali degli studenti Rilevazione degli apprendimenti nelle classi sorteggiate all'interno del campione M@t.abel

Gentile Genitore,

l'Istituto Nazionale per la Valutazione del Sistema educativo di istruzione e di formazione (in seguito INVALSI), Ente di ricerca dotato di personalità giuridica di diritto pubblico, in attuazione dei compiti attribuiti dalla normativa vigente e degli obiettivi individuati dalla Direttiva del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca n.76 del 6 agosto 2009, registrata dalla Corte dei Conti il 16 settembre 2009, deve realizzare, nella seconda metà del mese di maggio 2011, la rilevazione degli apprendimenti degli studenti frequentanti le classi II e V della scuola primaria e I della scuola secondaria di primo grado, sia nelle scuole statali sia in quelle paritarie.

In concomitanza con tale rilevazione, la prova scritta in "Matematica" verrà estesa anche ad alcune classi II e III della Vostra scuola, selezionate come parte di un campione per contribuire alla valutazione del canale di formazione professionale [M@t.abel](#) a cui alcuni insegnanti della scuola hanno aderito nel corso dell'anno scolastico. La formazione professionale [M@t.abel](#) è volta a migliorare l'insegnamento della matematica e la sua comprensione da parte degli studenti, tramite una didattica più coinvolgente in grado di inquadrare lo studio della matematica nel contesto storico e culturale e nella vita quotidiana.

In maniera del tutto analoga alla rilevazione degli apprendimenti degli studenti frequentanti le classi I della scuola secondaria di primo grado, le prove saranno somministrate dagli insegnanti di classe o da altro docente della scuola appositamente incaricato, e per garantire la corretta somministrazione delle prove e quindi l'attendibilità dei risultati rilevati, verranno inviati osservatori esterni incaricati di accertare la corretta applicazione del protocollo di somministrazione. Le prove saranno inoltre accompagnate da un questionario in cui viene richiesto allo studente di rispondere ad alcune domande sul contesto scolastico e familiare e su quali sono le sue motivazioni o difficoltà nello studio della matematica.

Per completare le necessarie informazioni di contesto, alle segreterie delle scuole sarà richiesto di raccogliere una serie di informazioni sulla nazionalità degli studenti (italiana o straniera), livello di istruzione e occupazione dei genitori, orario settimanale della classe frequentata, frequenza o meno dell'asilo nido e della scuola dell'infanzia.

Il rispetto dell'anonimato dello studente – sia per quanto riguarda i risultati delle prove sia per ciò che concerne le informazioni ricavate dal questionario e dalle notizie raccolte dalle segreterie delle scuole – verrà garantito tramite dei codici identificativi alfanumerici generati in maniera automatica. La chiave di collegamento tra il codice e il nominativo dello studente sarà conosciuta solo dall'insegnante della classe o della scuola incaricata della somministrazione e dal personale di segreteria incaricato della trasposizione dei dati sulla schede di risposta.

Ciò premesso, secondo le disposizioni del decreto Legislativo 30 giugno 2003, n.196 (Codice in materia di protezione dei dati personali) nel seguito indicato sinteticamente come *Codice*, si dichiara che il trattamento dei dati personali che riguardano gli studenti sarà improntato al principio di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti.

Ai sensi dell'articolo 13 del *Codice*, le forniamo, quindi, le seguenti informazioni:

1 i dati personali forniti verranno trattati esclusivamente per le finalità dell'Istituto Nazionale per la Valutazione del Sistema educativo di Istruzione e di Formazione connesse allo svolgimento dei compiti affidati dal Ministero dell'Istruzione all'INVALSI relativamente al progetto M@tabel;

2 nell'esercizio delle predette finalità istituzionali non verranno raccolti né trattati dati personali definiti come "dati sensibili" o come "dati giudiziari" dal suddetto *Codice*. Le ricordiamo che i dati sensibili sono quei dati personali "idonei a rivelare l'origine razziale ed etnica, le convinzioni religiose, filosofiche o di altro genere, le opinioni politiche, l'adesione a partiti, sindacati, associazioni od organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale, nonché i dati personali idonei a rivelare lo stato di salute e la vita sessuale". I dati giudiziari sono quei dati personali idonei a rivelare procedimenti o provvedimenti di natura giudiziaria relativi al processo penale;

3 i dati personali verranno trattati in modo da essere resi anonimi all'esterno e all'interno dell'istituto, immediatamente dopo la raccolta effettuata dalle istituzioni scolastiche. Il codice di accoppiamento tra le informazioni raccolte e l'identificativo della persona è conosciuto solo dal personale docente dell'istituzione scolastica incaricato della somministrazione e dal personale di segreteria incaricato della trasposizione dei dati sulla scheda risposta e, una volta utilizzato per la predetta funzione, non è ulteriormente utilizzabile;

4 il conferimento dei dati richiesti non è obbligatorio;

5 il trattamento sarà effettuato sia con modalità manuali che mediante l'uso di procedure informatiche, nel rispetto delle misure di sicurezza indicate dal *Codice*;

6 il titolare del trattamento è l'Istituto Nazionale per la Valutazione del Sistema Educativo di Istruzione e di Formazione, con sede legale in Frascati, Villa Falconieri, via Borromini 5 tel. 06-941851.

L'interessato potrà rivolgersi senza particolari formalità, per far valere i propri diritti, così come è previsto dall'articolo 7 del *Codice*, che per Sua comodità riproduciamo integralmente:

Art. 7 (Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti)

1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.
2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione: a) dell'origine dei dati personali; b) delle finalità e modalità del trattamento; c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici; d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2; e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.
3. L'interessato ha diritto di ottenere: a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati; b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati; c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.
4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte: a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta; b) al trattamento di dati

personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

Frascati, 6 aprile 2011